

Bis zu 35 Jahre die Treue gehalten



Voyages Flammang zeichnete zwölf Beschäftigte für ihre langjährige Mitarbeit aus. Während der diesjährigen Personalfest wurden die treuen Mitarbeiter die zwischen zehn und 35 Jahren bei Voyages Flammang tätig sind mit einem Präsent belohnt. Im Namen der ganzen Direktion dankte Gilbert Lenz für die jahrelange Tätigkeit im Unternehmen. (TEXT/FOTO: C.)

Musik

Klangexperte aus Leidenschaft

hifibelzer in Saarlouis

Musik gibt es heutzutage von überall her – Internetradio, AirPlay oder Spotify – die moderne Musiktechnologie bietet großartige Möglichkeiten. hifibelzer in Saarlouis, seit über 25 Jahren ausgewiesener Spezialist in Sachen HiFi und High End, sorgt mit seinen topaktuellen Audio-Konzepten für faszinierende Klangwelten zu Hause, ganz bequem mit Tablet, Smartphone oder PC zu steuern. Damit der Klang die hohen Erwartungen seiner Kunden erfüllt, setzt hifibelzer auf Streamingplayer, Musik-Server und optimierte Netzwerk-Kabel. Für den stylishen, zur Wohnlandschaft passenden „Klangauftritt“ sorgen kleine Kompakt-Lautsprecher, Standlautsprecher oder Lautsprecher, die sich zum Beispiel in Bad oder Küche problemlos in Wand und Decke integrieren lassen. Aber auch der „klassische“ Musikliebhaber kommt auf seine Kosten: hifibelzer hat ein umfangreiches Angebot von Plattenspielern und CD-Playern.



Jochen Baukhage mit B&W CMI S2 Kompaktlautsprecher.

Der Klangexperte aus Saarlouis lädt in diesem Monat an zwei Wochenenden zur Hausmesse ein. Am 7. und 8. November werden die Neuheiten der britischen Lautsprecher-Edelmarke Bowers & Wilkins vorgestellt. Auf der Hausmesse mit Phonosophie am 29. und 30. November kommen dann auch die Liebhaber der Plattenspieler und Vinylscheiben voll und ganz auf ihre Kosten. Selbstverständlich informiert hifibelzer an beiden Wochenenden über alle Produkte und Leistungen des Hauses. Das Mitbringen eigener Musik ist ausdrücklich erwünscht! Sie lieben Musik? Dann sollten Sie hifibelzer in Saarlouis besuchen.

hifibelzer
Handwerkerstraße 2 / 2. Etage – D-66740 Saarlouis
Telefon: 0049 68 31 12 22 80 / www.hifibelzer.de

Advertorial: www.regie.lu



**Stftung
HËLLEF
DOHEEM**

Infoline
40 20 80

www.shd.lu

Kombination aus Eichenholz und Glas

Einweihung der neuen Weinstube mit windgeschützter Terrasse in Anwesenheit zahlreicher Ehrengäste

VON JOS. NERANCIC

Der nächste Schritt ist geschafft. Mit der offiziellen Eröffnung der neuen Weinstube ist der Domaine viticole Krier-Welbes ein weiterer Meilenstein in der Geschichte des Hauses gelungen. Zahlreiche Ehrengäste, u. a. der Weinbauminister Fernand Etgen, wohnten der gestrigen Feier bei.

Ein Schritt nach dem anderen, lautet die Philosophie von Guy Krier. Genau am 14. Juli 1993 übernahm er den Betrieb seiner Eltern François und Fernande Krier-Welbes. Zwar wird seit zehn Generationen und über 300 Jahren in der Familie Krier Wein hergestellt, die offizielle Gründung des heutigen Betriebes erfolgte im Jahre 1957 durch die Eltern des heutigen Betriebsleiters.

In den vergangenen 22 Jahren hat sich das Weingut weiter entwickelt. Aus 3,5 Hektar sind rund 10,5 Hektar Rebfläche geworden, die seit Ende 2009 nach den Regeln des ökologischen Landbaus bewirtschaftet werden und sich auf die Gemeinden Stadtbredimus (1,3 Hektar) und Schengen (9,2 Hektar) mit folgenden Lagen verteilen: Remerschen Hirschberg, Remerschen Kräizberg, Schwesbingen Kolteschberg, Bech-Kleinmacher Jongeberg, Bech-Kleinmacher Naumberg, Wellenstein Fouschette, Wellenstein Kur-

schels und Stadtbredimus Rouseberg. Mehr Weinberge bedeutet, es gibt auch mehr Wein zu verkaufen. Zusammen mit dem Architekten Jos Bleser entstand ein Konzept, welches sich an den typischen Straußwirtschaften in Deutschland und den Buschenschänken in Österreich inspirierte.

Bis zu 40 Personen (in der ehemaligen Weinstube waren es höchstens 20) können es sich in dem neuen Lokal gemütlich machen, das sich ebenfalls für Seminare eignet. Eine Leinwand mit Beamer gehören ebenfalls zur Ausstattung des Raumes.

In der professionellen Winzerküche werden regionale Spezialitäten wie „Hameschmier“, „Kachkeisschmier“ oder ein Winzerteller angeboten. Geplant sind Themenabende mit eher deftigen Menüs wie beispielsweise „Träipenowend und „Choucroute garnie“. Etwas moderner geht es dann bei dem „Schokolade trifft Wein“-Seminar zu. Die genauen Termine werden auf www.krier-welbes.lu gelistet.

Geleitet wird die neue Weinstube von Guys Frau Gaby, die mit viel Leidenschaft das Thema Luxemburger Wein und regionale Küche beleben möchte. Ein echter Familienbetrieb eben, wo jeder mit anpackt.

Die Weinstube kann ebenfalls für private Feste und Feiern gemietet werden.



DOMAINE VITICOLE
KRIER WELBES
Vins et crémants biologiques de Luxembourg

Domaine Krier-Welbes in Ellange-Gare

Kombination aus Eichenholz und Glas

Einweihung der neuen Weinstube mit windgeschützter Terrasse in Anwesenheit zahlreicher Ehrengäste



Gestern Abend wurde das neue Prachtstück der Domaine feierlich eingeweiht. (FOTOS: SERGE WALDBILLIG)

Man kann dabei selbst in der Küche tätig werden oder sich aber auch durch einen professionellen Partyservice verwöhnen lassen.

In modernen Ambiente, wo Glas und Eichenholz eine perfekte Harmonie eingehen, sorgt im Winter ein echter Kamin für heimelige Atmosphäre. Ergänzt wird das Ganze durch eine überdachte, windgeschützte Terrasse. Eine Ecke, wo man den Wein und die Natur genießen kann. Angenehme Hintergrundmusik (an kühlen Abenden wärmen die Heizstrahler), und so entsteht grandioses Loungefeeling, das zum Verweilen einlädt.

Wein soll Spaß machen und deshalb will die Familie Krier die Leute dazu animieren, auch mal Urlaub zu Hause zu machen. Der Luxemburger Önotourismus ist nicht nur für ausländische Touristen gedacht. Der beliebte Rad- und Wanderverweg „Jhangeliswee“ startet oder endet

gleich neben dem Weingut. So kann man nach einer ausgiebigen Tour eine Rast bei Gaby und Guy Krier einlegen und sich von ihren moselanischen Spezialitäten in Bioqualität überzeugen.

Journées portes ouvertes - Weinprobetage

Die neue Weinstube kann am kommenden Wochenende besucht werden, und sie hat wie folgt geöffnet: am Freitag, dem 7. November, von 15 bis 21 Uhr; am Samstag, dem 8. November, von 15 bis 21 Uhr, sowie am Sonntag, dem 9. November, von 11 bis 21 Uhr. Während den drei Tagen steht das gesamte Wein- und Crémantsortiment zur Verkostung bereit. Kleinigkeiten aus der Winzerküche umrahmen das Ganze.

Wegen der neuen Weinstube wird das Weingut, entgegen ursprünglicher Planung, nicht an der Expogast Ende No-

vember teilnehmen. Es bleibt noch darauf hinzuweisen, dass die ganze Weinstube sowie die Terrasse für Personen mit beschränkter Mobilität zugänglich sind.

Zurzeit werden Straßenbauarbeiten an der Kreuzung auf der Hauptstraße in Ellange-Gare ausgeführt, und deswegen ist der Zugang zum Weingut von dieser Seite aus gesperrt. Die Umleitung führt über Bad Mondorf entlang des Casino 2000 in die Route d'Ellange. Die Umleitung ist zwar mit dem Ort Filsdorf ausgeschildert, trifft aber ebenfalls auf Ellange-Gare zu.

Domaine viticole Krier-Welbes
3, rue de la Gare
L-5690 Ellange-Gare
Tel. 23 67 71 84
Fax 23 66 19 31
www.krier-welbes.lu



Wir bedanken uns für die angenehme Zusammenarbeit und wünschen viel Erfolg



Gastronomietechnik
Hotelbedarf
Kälteanlagen



Wir stellen aus auf der Expogast 2015

Luxemburg
Gasperich
Tel. 29 54 54-1

Gangolf

Bitburg
Tel. 06561/6003-0
gastro@gangolf.de



mathisprost

Zone Industrielle Rolach
L-5280 Sandweiler
Tel. 75 91 81 1
cp@mathisprost.lu
www.mathisprost.lu



STIHL

Leise und stark



3, route du vin
L-6841 MACHTUM
Tel. 710046 - Fax 710051
E-Mail: info@garage-toussaint.lu
www.toussaint.lu

STIHL Akku - Maschinen
Ein Akku für alle

Auch in diesem Projekt führten wir die Fliesen- und Parkettarbeiten aus



KAREN

KPF GmbH
Parkett • Bodenbeläge • Fliesen
Europastraße 7 • 54636 Wolsfeld
Tel. +49 (0) 6568 - 96 93 02
Fax +49 (0) 6568 - 96 93 10
info@karen-kpf.de

www.karen-kpf.de



EGLUX CONSTRUCTIONS

Réalisations clé en mains et transformations

RENOVER

www.eglux.lu

Neubau an Embau

E.G. LUX S.A. - 2 RUE DE LA GARE - BP 39 - L-6901 ROODT-SUR-SYRE - ☎ 26 78 70 72